

Bruselj, 23. marec 2018
(OR. en)

7454/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0069 (COD)

PECHE 100
CODEC 434

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	22. marec 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 143 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) št. 1343/2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju)

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 143 final.

Priloga: COM(2018) 143 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.3.2018
COM(2018) 143 final

2018/0069 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o spremembi Uredbe (EU) št. 1343/2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju
Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju)**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Cilj predloga je, da se v pravo Unije prenesejo številni ukrepi, ki jih je na letnih sejah v letih 2015, 2016 in 2017 sprejela Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: GFCM). GFCM je regionalna organizacija za upravljanje ribištva, ki je bila ustanovljena v skladu s členom XIV ustanovne listine Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO). Njeni glavni cilji so spodbujanje razvoja, ohranjanja, smotrnega upravljanja in najboljšega izkoriščanja živih morskih virov ter trajnostni razvoj akvakulture v Sredozemlju, Črnem morju in sosednjih vodah. GFCM je pooblaščen za sprejemanje obveznih odločitev (priporočil) na svojem področju pristojnosti. Ti akti so naslovljeni predvsem na njene pogodbenice, vendar lahko vsebujejo tudi obveznosti za upravljavce (na primer kapitane plovil). Priporočila postanejo zavezujoča 120 dni po datumu prvega obvestila, če ni vložen noben ugovor.

Pogodbenice Sporazuma GFCM so EU in deset držav članic (Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Francija, Grčija, Italija, Malta, Slovenija, Španija in Romunija). Ker vsebina priporočil GFCM ni zajeta v obstoječem pravu Unije oziroma je zajeta le delno, je prenos ustreznih določb GFCM nujen za zagotovitev njihove enotne in učinkovite uporabe v vsej Evropski uniji.

Zadnji prenos odločitev GFCM je bil izveden z Uredbo (EU) št. 1343/2011¹, kot je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2015/2102². S tem predlogom bodo v navedeni zakonodajni akt vstavljeni ukrepi, ki bodo vanj preneseni v obliki sprememb.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Predlog je v skladu s skupno ribiško politiko (SRP). Zajema ohranitvene ukrepe, ukrepe za upravljanje, spremljanje, nadzor in obvladovanje ter ukrepe za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu. Ti ukrepi se uporabljajo za osliča in dolgoostno rdečo kozico v Sicilski ožini, romba v Črnem morju, okatega ribona v Alboranskem morju in rdečo koralo. Poleg tega se s predlogom uvaja zaprto območje za ribolov v Jadranskem morju (območje Jabučke kotline). Ti ukrepi presegajo obstoječo uredbo EU.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Člen 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

¹ Uredba (EU) št. [1343/2011](#) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 347, 30.12.2011, str. 44).

² Uredba (EU) 2015/2102 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. oktobra 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 1343/2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) (UL L 308, 28.11.2015, str. 1–10).

- **Subsidiarnost**

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

- **Sorazmernost**

Predlagano besedilo bo zagotovilo prenos ustreznih ukrepov GFCM v pravo Unije, ne da bi se preseglo tisto, kar je potrebno za doseganje zastavljenega cilja.

- **Izbira instrumenta**

Predlagani instrument: uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi obstoječe uredbe.

Druga sredstva ne bi bila ustrezna iz naslednjega razloga: uredbo je treba spremeniti z uredbo.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANI IN OCEN UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi in ocena učinka nista bila potrebna.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Za ukrep niso potrebni dodatni odhodki Unije.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 1343/2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o ustanovitvi Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum GFCM) zagotavlja ustrezen okvir za večstransko sodelovanje pri spodbujanju razvoja, ohranjanja, smotrnega upravljanja in najboljšega izkoriščanja živih morskih virov v Sredozemlju in Črnem morju v obsegu, ki velja za trajnostnega in predstavlja majhno tveganje za njihovo izčrpanje.
- (2) Pogodbenice Sporazuma GFCM so Evropska unija, Bolgarija, Grčija, Španija, Francija, Hrvaška, Italija, Ciper, Malta, Romunija in Slovenija.
- (3) Priporočila, ki jih sprejme GFCM, so za pogodbenice zavezujoča. Ker je Unija pogodbenica Sporazuma GFCM, so ta priporočila zanj zavezujoča in bi jih zato bilo treba prenesti v pravo Unije, razen če je njihova vsebina v njem že zajeta.
- (4) Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta uvaja nekatere določbe za ribolov na območju Sporazuma GFCM. Je ustrezen zakonodajni akt za izvajanje vsebine priporočil, ki jih je sprejela Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (GFCM) in ki še niso zajeta v pravo Unije.
- (5) GFCM je na letni seji leta 2015 sprejela Priporočilo GFCM/39/2015/2 o določitvi sklopa minimalnih standardov za ribolov pridenih staležev v Sicilski ožini s pridno vlečno mrežo. Ti standardi vključujejo tehnične ohranitvene ukrepe za dolgoostno rdečo kozico (*Parapenaeus longirostris*) in osliča (*Merluccius merluccius*). Navedeni ukrepi so delno vključeni že v Prilogo III k Uredbi Sveta (ES) št. 1967/2006³ o najmanjših referenčnih velikostih zadevnih vrst. Ukrepi v zvezi z upravljanjem flote iz Priporočila 39/2015/2 pa bi se morali v pravo Unije prenesti z Uredbo (EU) št. 1343/2011.

³ Uredba Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1626/94 (UL L 409, 30.12.2006, str. 11).

- (6) GFCM je na letni seji leta 2015 sprejela Priporočilo GFCM/39/2015/3 o določitvi sklopa ukrepov za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova romba (*Psetta maxima*) v Črnem morju, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje. Večina teh ukrepov je določenih že v Uredbi Komisije (ES) št. 26/2004⁴, Uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008⁵, Uredbi Sveta (ES) št. 1224/2009⁶, Uredbi (EU) št. 1380/2013⁷, Uredbi (EU) št. 1343/2011 in Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 404/2011⁸. Številni ukrepi za upravljanje flote, določeni v Priporočilu 39/2015/2, niso zajeti v zakonodaji Unije, zato bi jih bilo treba vključiti v Uredbo (EU) št. 1343/2011.
- (7) GFCM je na letni seji leta 2016 sprejela Priporočilo GFCM 40/2016/4 o večletnem načrtu upravljanja za ribolov, ki izkorišča osliča in dolgoostno rdečo kozico v Sicilski ožini (geografska podobmočja 12–16). Nekateri elementi tega večletnega načrta so zajeti že v Uredbi Komisije (ES) št. 26/2004 in Uredbi (EU) št. 1380/2013. Nekateri ukrepi iz Priporočila 40/2016/4 pa v zakonodaji Unije niso zajeti, zato bi jih bilo treba vključiti v Uredbo (EU) št. 1343/2011.
- (8) GFCM je na letni seji leta 2017 sprejela Priporočilo GFCM/41/2017/2 o upravljanju ribolova okatega ribona v Alboranskem morju (geografska podobmočja 1, 2 in 3) za dveletno prehodno obdobje. Operativni cilj tega priporočila je ohraniti ribolovno umrljivost okatega ribona znotraj dogovorjenih previdnostnih referenčnih točk in čim prej doseči ali ohraniti največji trajnostni donos.
- (9) GFCM je na letni seji leta 2017 sprejela Priporočilo GFCM/41/2017/3 o vzpostavitvi zaprtega območja za ribolov v Jabučki kotlini v Jadranskem morju.
- (10) GFCM je na letni seji leta 2017 sprejela Priporočilo GFCM/41/2017/4 o večletnem načrtu upravljanja za ribolov romba na geografskem podobmočju 29 (Črno morje). V tem priporočilu je določen sklop ukrepov upravljanja, tehničnih ukrepov, ukrepov v zvezi s floto in nadzornih ukrepov kot pilotni projekt za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu romba v Črnem morju. Nekateri elementi tega večletnega načrta so zajeti že v Uredbi Komisije (ES) št. 26/2004, Uredbi Sveta

⁴ Uredba Komisije (ES) št. 26/2004 z dne 30. decembra 2003 o registru ribolovne flote Skupnosti (UL L 5, 9.1.2004, str. 25).

⁵ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2005 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁶ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁷ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁸ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike (UL L 112, 30.4.2011, str. 1).

(ES) št. 1005/2008⁹, Uredbi Sveta (ES) št. 1224/2009¹⁰, Uredbi (EU) št. 1380/2013, Uredbi (EU) št. 1343/2011 in Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 404/2011¹¹. Nekateri ukrepi iz Priporočila 41/2017/4 pa v zakonodaji Unije niso zajeti, zato bi jih bilo treba vključiti v Uredbo (EU) št. 1343/2011.

- (11) GFCM je na letni seji leta 2017 sprejela Priporočilo GFCM/41/2017/5 o vzpostavitvi regionalnega načrta za prilagodljivo upravljanje izkoriščanja rdeče korale v Sredozemskem morju.
- (12) Na isti seji je sprejela Priporočilo GFCM/41/2017/8 o programu skupnega mednarodnega inšpekcijskega pregleda in nadzora zunaj voda geografskih podobmočij 12, 13, 14, 15 in 16 (Sicilska ožina) v nacionalni pristojnosti, v katerem lahko sodelujejo države članice. Za zagotovitev skladnosti s skupno ribiško politiko je bila sprejeta zakonodaja Unije, da se vzpostavi sistem nadzora, inšpekcijskih pregledov in izvrševanja, vključno z bojem proti nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim dejavnostim. Zlasti Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009¹² vzpostavlja sistem Unije za nadzor, inšpekcijske preglede in izvrševanje z globalnim in celostnim pristopom, da se zagotovi skladnost z vsemi pravili skupne ribiške politike. Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011¹³ določa podrobna pravila za izvajanje Uredbe (ES) št. 1224/2009. Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008¹⁴ vzpostavlja sistem Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje. V navedenih uredbah so že določeni številni ukrepi iz Priporočila GFCM/41/2017/8. Zato teh ukrepov ni treba vključiti v to uredbo. Nekateri ukrepi iz tega priporočila pa v zakonodaji Unije niso zajeti in bi jih bilo treba vključiti v Uredbo (EU) št. 1343/2011.
- (13) Uredbo (EU) št. 1343/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁹ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2005 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

¹⁰ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

¹¹ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike (UL L 112, 30.4.2011, str. 1).

¹² Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

¹³ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike (UL L 112, 30.4.2011, str. 1).

¹⁴ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2005 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) št. 1343/2011

Uredba (EU) št. 1343/2011 se spremeni:

(1) Člen 3 se spremeni:

(a) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Za namene te uredbe se poleg opredelitev pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013*, člena 2 Uredbe (ES) št. 1967/2006 in člena 4 Uredbe (ES) št. 1224/2009 uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(*)Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).;

(b) dodata se naslednji točki (e) in (f):

(e) „varovalni pas“ pomeni območje okrog zaprtega območja za ribolov, namenjeno preprečevanju nenamernega dostopa do njega;

(f) „ribolov okatega ribona“ pomeni izvajanje ribolovnih dejavnosti, pri katerih količine okatega ribona na krovu ali iztovorjene količine te vrste predstavljajo več kot 20 % ulova v živi teži po sortiranju na bibavico.“.

(2) Vstavi se naslednji člen 10a:

„Člen 10 a

Zaprto območje za ribolov v Sicilski ožini

Ribolov s pridnenimi vlečnimi mrežami je prepovedan na:

(1) zaprtem območju za ribolov „vzhodno od Adventure Bank“, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:

- 37° 23,850' S, 12° 30,072' V
- 37° 23,884' S, 12° 48,282' V
- 37° 11,567' S, 12° 48,305' V
- 37° 11,532' S, 12° 30,095' V

(2) zaprtem območju za ribolov „zahodno od Gela Basin“, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:

- 37° 12,040' S, 13° 17,925' V
- 37° 12,047' S, 13° 36,170' V
- 36° 59,725' S, 13° 36,175' V
- 36° 59,717' S, 13° 17,930' V

- (3) zaprtem območju za ribolov „vzhodno od Malta Bank“, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:
- 36° 12,621' S, 15° 13,338' V
 - 36° 12,621' S, 15° 26,062' V
 - 36° 59,344' S, 15° 26,062' V
 - 36° 59,344' S, 15° 13,338' V“.

- (3) Vstavijo se naslednji členi 10b, 10c, 10d in 10e:

„Člen 10b
Varovalni pasovi v Sicilski ožini

1. Okrog zaprtega območja za ribolov „vzhodno od Adventure Bank“ iz člena 10a(1) se vzpostavi varovalni pas, omejen s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:
 - 37° 24,849' S, 12° 28,814' V
 - 37° 24,888' S, 12° 49,536' V
 - 37° 10,567' S, 12° 49,559' V
 - 37° 10,528' S, 12° 28,845' V
2. Okrog zaprtega območja za ribolov „zahodno od Gela Basin“ iz člena 10a(2) se vzpostavi varovalni pas, omejen s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:
 - 37° 13,041' S, 13° 16,672' V
 - 37° 13,049' S, 13° 37,422' V
 - 36° 58,723' S, 13° 37,424' V
 - 36° 58,715' S, 13° 16,682' V
3. Okrog zaprtega območja za ribolov „vzhodno od Malta Bank“ iz člena 10a(3) se vzpostavi varovalni pas, omejen s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:
 - 36° 13,624' S, 15° 12,102' V
 - 36° 13,624' S, 15° 27,298' V
 - 36° 58,342' S, 15° 27,294' V
 - 36° 58,342' S, 15° 12,106' V
4. Plovila, ki izvajajo ribolovne dejavnosti s pridnenimi vlečnimi mrežami v varovalnih pasovih iz tega člena, zagotovijo ustreznost oddajanja signalov sistema za spremljanje plovil (VMS). Plovila, ki niso opremljena s transponderjem VMS in nameravajo loviti s pridnenimi vlečnimi mrežami v varovalnih pasovih, morajo biti opremljena s katerim koli drugim sistemom za geografsko lokalizacijo, ki nadzornim organom omogoča sledenje njihovim dejavnostim.

Člen 10c

Ribolovne omejitve na območju Jabučke kotline v Jadranskem morju

1. Rekreativski ribolov in ribolov s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami sta prepovedana na območju, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:
 - 43° 32,044' S, 15° 16,501' V
 - 43° 05,452' S, 14° 58,658' V
 - 43° 03,477' S, 14° 54,982' V
 - 42° 50,450' S, 15° 07,431' V
 - 42° 55,618' S, 15° 18,194' V
 - 43° 17,436' S, 15° 29,496' V
 - 43° 24,758' S, 15° 33,215' V
2. Ribolov s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami je od 1. septembra do 31. oktobra vsako leto prepovedan na območju, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:
 - 43° 03,477' S, 14° 54,982' V
 - 42° 49,811' S, 14° 29,550' V
 - 42° 35,205' S, 14° 59,611' V
 - 42° 49,668' S, 15° 05,802' V
 - 42° 50,450' S, 15° 07,431' V
3. Rekreativski ribolov in ribolov s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami sta od 1. septembra do 31. oktobra vsako leto prepovedana na območju, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:
 - 43° 17,436' S, 15° 29,496' V
 - 43° 24,758' S, 15° 33,215' V
 - 43° 20,345' S, 15° 47,012' V
 - 43° 18,150' S, 15° 51,362' V
 - 43° 13,984' S, 15° 55,232' V
 - 43° 12,873' S, 15° 52,761' V
 - 43° 13,494' S, 15° 40,040' V

Člen 10d

Plovila z dovoljenjem na območju Jabučke kotline

1. Brez poseganja v odstavka (2) in (3) člena 10c so komercialne ribolovne dejavnosti, ki se izvajajo s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami, na območju iz navedenih odstavkov dovoljene le, če ima plovilo posebno

dovoljenje in lahko dokaže, da je na zadevnih območjih že izvajalo ribolovne dejavnosti.

2. Plovila z dovoljenjem za ribolov s pridneno vlečno mrežo lahko lovijo le ob sobotah in nedeljah od 5.00 do 22.00. Plovila z dovoljenjem za ribolov s stoječimi mrežami, stoječimi parangali in vabami lahko lovijo le od ponedeljka od 5.00 do četrтка do 22.00.
3. Pvilom z dovoljenjem za ribolov na območju iz člena 10c(2) in (3) z orodji iz odstavka 1 tega člena njihova država članica izda dovoljenje za ribolov v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009.
4. Države članice najpozneje 30. aprila 2018 izvršilnemu sekretariatu GFCM pošljejo seznam plovil z dovoljenjem, sestavljen za leto 2018, nato pa najpozneje 30. aprila vsako leto seznam plovil z dovoljenjem, sestavljen za naslednje leto. Seznam za vsako plovilo vsebuje naslednje informacije:
 - (a) ime plovila;
 - (b) številko plovila v registru;
 - (c) edinstveni identifikator GFCM (tričrkovna oznaka ISO države + 9 števki, npr. xxx000000001);
 - (d) prejšnje ime (če obstaja);
 - (e) prejšnjo zastavo (če obstaja);
 - (f) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo);
 - (g) mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);
 - (h) vrsto plovila, skupno dolžino, bruto tonažo in/ali bruto registrsko tonažo;
 - (i) ime in naslov lastnika(-ov) in nosilca(-ev) dejavnosti;
 - (j) glavno(-a) orodje(-a), ki se uporablja(-jo) za ribolov na zaprtem območju za ribolov;
 - (k) sezono, v kateri je dovoljen ribolov na zaprtem območju za ribolov;
 - (l) število ribolovnih dni za vsako plovilo;
 - (m) določeno pristanišče.
5. Ribiška plovila z dovoljenjem ulov pridnenih staležev iztovorijo le v določenih pristaniščih. Vsaka zadevna država članica v ta namen določi pristanišča, v katerih je dovoljeno iztovarjanje ulova z zaprtega območja za ribolov Jabučke kotline. Seznam teh pristanišč se pošlje sekretariatu GFCM do 30. aprila vsako leto.
6. Ribiška plovila z dovoljenjem za ribolov na območjih iz člena 10c(2) in (3) z orodji iz odstavka 1 tega člena morajo imeti ustrezno delujoč sistem za spremljanje plovil (VMS) in/ali sistem samodejnega prepoznavanja (AIS), ribolovna orodja na krovu ali v uporabi pa se pred začetkom kakršnih koli ribolovnih dejavnosti ali plutjem po zadevnih območjih ustrezno identificirajo, oštevilčijo in označijo.
7. Ribškim pvilom brez dovoljenja, opremljenim s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami, je dovoljeno pluti skozi zaprto območje za ribolov le, če plujejo po direktni poti pri stalni hitrosti, ki ni manjša kot sedem vozlov, ter z delujočim VMS in/ali AIS na krovu.

Člen 10e

Prostorske/časovne omejitve v Alboranskem morju

1. Države članice lahko ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja določijo prostorske/časovne omejitve v Alboranskem morju (geografska podobmočja GFCM 1, 2 in 3 iz Priloge I), na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti prepovejo ali omejijo za zaščito območij zbiranja mladice in/ali drstnic okatega ribona.
2. Države članice GFCM do 31. januarja 2019 sporočijo območja in omejitve, ki jih uporabljajo.“

- (4) V naslovu II se vstavi naslednje poglavje IIa:

„POGLAVJE IIa

**SEZONE, V KATERIH JE PREPOVEDAN RIBOLOV V
ČRNEM MORJU**

Člen 14a

Obdobje prepovedi med sezono drstitve romba v Črnem morju

1. Vsaka zadevna država članica v obdobju od aprila do junija vsako leto določi vsaj dvomesečno obdobje prepovedi v Črnem morju.
2. Države članice lahko določijo dodatne prostorske/časovne omejitve, na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti prepovejo ali omejijo za zaščito območij zbiranja mladice romba.“

- (5) Vstavita se člena 16ca in 16cb:

„Člen 16ca

Previdnostne prepovedi za rdečo koralo

1. Ko je dosežena sprožitvena raven ulova rdeče korale iz odstavkov 2 in 3, države članice zadevno območje začasno zaprejo za vsako nabiranje rdeče korale.
2. Sprožitvena raven ulova se šteje za doseženo, ko kolonije rdeče korale, katerih bazalni premer je manjši od 7 mm, presežejo 25 % celotne količine rdečih koral, nabranih z zadevnega grebena v zadevnem letu.
3. Če koralni grebeni še niso bili ustrezno opredeljeni, se sprožitvena raven ulova in prepoved iz odstavka 1 uporabljata na ravni statističnega območja GFCM.
4. Države članice v odločitvi o prepovedi iz odstavka 1 jasno določijo zadevno geografsko območje, trajanje prepovedi in pogoje za ribolov na tem območju v času prepovedi.

5. Države članice, ki so določile prepovedi, o tem takoj obvestijo sekretariat GFCM in Komisijo.

Člen 16cb

Prostorske/časovne prepovedi

Države članice, ki dejavno nabirajo rdeče korale, na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja in najpozneje 1. januarja 2019 uvedejo dodatne prepovedi za zaščito rdeče korale.“

- (6) Vstavi se naslov IIa:

**„NASLOV IIa
RIBOLOVNA ZMOGLJIVOST IN RIBOLOVNE MOŽNOSTI**

Člen 16m

Omejitve ulova za rdečo koralo

Vsaka država članica lahko v Sredozemskem morju vzpostavi sistem posamičnih dnevnih in/ali letnih omejitev ulova za rdečo koralo.

Člen 16n

Zmogljivost ali ribolovni napor ribiške flote za okatega ribona v Alboranskem morju

1. Države članice najpozneje do leta 2020 ohranijo zmogljivost ali ribolovni napor ribiške flote na ravneh, ki so bile prejšnji dve leti dovoljene in so se upoštevale za izkoriščanje okatega ribona v Alboranskem morju (geografska podobmočja GFCM 1, 2 in 3 iz Priloge I).
2. Omejitve zmogljivosti ali ribolovnega napora ribiške flote iz odstavka 1 se uporabljajo za vsa komercialna in rekreacijska ribiška plovila, ki lovijo okatega ribona.“ “

- (7) Člen 17 a se črta.

- (8) V naslovu III se dodata naslednji poglavji III in IV:

„POGLAVJE III

Nadzor nabiranja koral

Člen 22a

Dovoljenja za nabiranje rdeče korale

1. Plovila in ribiči z dovoljenjem za nabiranje rdeče korale v Sredozemskem morju morajo imeti veljavno dovoljenje za ribolov, v katerem so določeni tehnični pogoji, pod katerimi se nabiranje lahko izvaja.

2. Brez dovoljenja iz odstavka 1 je rdečo koralo prepovedano nabirati, obdržati na krovu, pretovarjati, iztovarjati, prenašati, skladiščiti, prodajati, razstavljati ali ponujati v prodajo.
3. Države članice vzdržujejo posodobljen register dovoljenj za ribolov iz odstavka 1 ter sekretariatu GFCM in Komisiji najpozneje 30. aprila vsako leto pošljejo seznam plovil, za katera so bila dovoljenja izdana. Ta seznam za vsako plovilo vsebuje naslednje informacije:
 - (a) ime plovila;
 - (b) številko plovila v registru (kodo dodeli pogodbenica);
 - (c) registracijsko številko GFCM (tričrkovna oznaka ISO države + 9 števki, npr. xxx000000001);
 - (d) pristanišče registracije (polno ime pristanišča);
 - (e) prejšnje ime (če obstaja);
 - (f) prejšnjo zastavo (če obstaja);
 - (g) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo);
 - (h) mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);
 - (i) VMS ali drugo opremo za geografsko lokalizacijo plovil (navedite D/N);
 - (j) vrsto plovila, skupno dolžino, bruto tonažo in/ali bruto registrsko tonažo in moč motorja, izraženo v kW;
 - (k) varnostno opremo in opremo za varovanje za gostitev opazovalca(-ev) na krovu (navedite D/N);
 - (l) obdobje, v katerem je dovoljeno nabiranje rdeče korale;
 - (m) območje(-a), v katerem(-ih) je dovoljeno nabiranje rdeče korale: geografska podobmočja GFCM in celice statističnega omrežja GFCM;
 - (n) sodelovanje v raziskovalnih programih, ki jih vodijo nacionalne/mednarodne znanstvene ustanove (navedite D/N; predložite opis).
4. Države članice ne povečajo števila dovoljenj za ribolov, dokler znanstveno mnenje ne nakazuje ugodnega stanja populacij rdeče korale.

Člen 22b

Evidentiranje nabranih količin rdeče korale

1. Ribiči ali kapitani plovil z dovoljenjem za nabiranje rdeče korale po ribolovnih dejavnostih ali najpozneje ob iztovarjanju v pristanišču pri dnevni ribolovni potovanjih zabeležijo ulov v živi teži in po možnosti število kolonij.
2. Ribiška plovila z dovoljenjem za nabiranje rdeče korale imajo na krovu ladijski dnevnik, v katerem so zabeležene dnevno nabrane količine rdeče korale ne glede na njihovo živo težo ter ribolovna dejavnost po območjih in globinah, skupaj s številom ribolovnih dni in potopi. Ti podatki se sporočijo pristojnim nacionalnim organom v roku, določenem v členu 14(6) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 22c

Predhodno obvestilo za rdečo koralo

Kapitani ribiških plovil ali njihov predstavnik dve do štiri ure pred predvidenim časom prihoda v pristanišče ustreznim organom sporoči naslednje informacije:

- (a) predvideni čas prihoda;
- (b) zunanjo identifikacijsko številko in ime ribiškega plovila;
- (c) predvideno količino v živi teži in po možnosti število kolonij rdeče korale, obdržanih na krovu;
- (d) informacije o geografskem območju nabiranja.

Člen 22d

Določena pristanišča za rdečo koralo

Ribiči ali ribiška plovila z dovoljenjem lahko nabrane količine rdeče korale iztovorijo le v določenih pristaniščih. Zato vsaka država članica določi pristanišča, v katerih je iztovarjanje rdeče korale dovoljeno, in seznam teh pristanišč do 30. aprila vsako leto pošlje sekretariatu GFCM, razen če je že poslani seznam določenih pristanišč nespremenjen.

Člen 22e

Nadzor iztovarjanja rdeče korale

Vsaka država članica na podlagi analize tveganja vzpostavi program nadzora, zlasti za preverjanje iztovarjanj in potrjevanje ladijskih dnevnikov.

Člen 22f

Pretovarjanje rdeče korale

Pretovarjanje rdeče korale na morju je prepovedano.

Člen 22g

Znanstvene informacije o rdeči korali

Države članice, katerih ribiške flote nabirajo rdečo koralo, poskrbijo za to, da je vzpostavljen mehanizem za ustrezno znanstveno spremljanje ribolova in ulova, da bi lahko Znanstveni svetovalni odbor GFCM zagotovil opisne informacije in nasvete vsaj o:

- (a) opravljenem ribolovnem naporu (npr. število ribolovnih potopov/teden) in skupnih ravneh ulova po staležih na lokalni, nacionalni ali nadnacionalni ravni;
- (b) referenčnih točkah ohranjanja in upravljanja, da bi se dodatno izboljšal regionalni načrt upravljanja v skladu s ciljem glede največjega trajnostnega donosa in majhnega tveganja za izčrpanje staleža;
- (c) bioloških in socialno-ekonomskih vplivih nadomestnih scenarijev upravljanja, vključno z nadzorom napora/rezultata in/ali tehničnimi ukrepi, ki so jih predlagale pogodbenice GFCM;
- (d) možnih prostorskih/časovnih prepovedih za zagotovitev trajnostnega ribolova.

POGLAVJE IV

NADZORNI UKREPI V ZVEZI Z NEKATERIMI GEOGRAFSKIMI PODOBMOČJI

ODDELEK 1

NADZOR RIBOLOVA OKATEGA RIBONA V ALBORANSKEM MORJU

Člen 22h

Sporočanje dnevnega ulova in prilova okatega ribona

Države članice brez poseganja v člen 14 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 vzpostavijo mehanizem, ki zagotavlja sporočanje celotnega komercialnega dnevnega ulova in prilova okatega ribona v Alboranskem morju (geografska podobmočja GFCM 1, 2 in 3 iz Priloge I) ne glede na živo težo ulova. Pri rekreacijskem ribolovu države članice zabeležijo ali ocenijo ulov navedene vrste.

Člen 22i

Dovoljenja za ribolov in ribolovne dejavnosti

1. Države članice vzpostavijo register ribiških plovil z dovoljenjem za prevažanje ali iztovarjanje količin okatega ribona, ulovljenega v Alboranskem morju, ki predstavljajo več kot 20 % ulova v živi teži po sortiranju na bibavico.
2. Ribiškim plovilom, ki lovijo okatega ribona, je dovoljeno izvajanje ribolovnih dejavnosti le, če so te navedene v veljavnem dovoljenju za ribolov, ki so ga izdali pristojni organi in v katerem so določeni tehnični pogoji, pod katerimi se lahko take dejavnosti izvajajo. Dovoljenje vsebuje podatke iz Priloge VIII.
3. Države članice sporočijo sekretariatu GFCM:
 - (a) do konca februarja vsako leto seznam obratujočih plovil, ki jim je bilo izdano dovoljenje za tekoče ali naslednje(-a) leto(-a); ta seznam vsebuje podatke iz Priloge VIII;
 - (b) do konca novembra vsako leto (od 30. novembra 2018 in najpozneje od 30. novembra 2020) zbirno poročilo o ribolovnih dejavnostih, ki so jih izvajala plovila iz člena 22i(1), vključno z naslednjimi osnovnimi informacijami:
 - (i) številom ribolovnih dni;
 - (ii) območjem izkoriščanja in
 - (iii) ulovom okatega ribona.
4. Vsa plovila s skupno dolžino več kot 12 metrov z dovoljenjem za ribolov okatega ribona so opremljena s sistemom za spremljanje plovil (VMS) ali katerim koli drugim sistemom za geografsko lokalizacijo, ki nadzornim organom omogoča sledenje njihovim dejavnostim.

Člen 22j

Znanstveno spremljanje

Države članice z ribiškimi flotami, ki lovijo okatega ribona, zbirajo opisne podatke vsaj o:

- (a) značilnostih ribolovnih orodij, med drugim o največji dolžini parangalov in pritrjenih mrež ter o številu, vrsti in velikosti trnkov;
- (b) opravljenem ribolovnem naporu (npr. število ribolovnih dni/teden) in skupnih ravneh ulova komercialnih ribiških flot; predložiti je treba tudi oceno ulova v okviru rekreacijskega ribolova;
- (c) referenčnih točkah ohranjanja in upravljanja, da bi se vzpostavili večletni načrti upravljanja za trajnostni ribolov v skladu s ciljem glede največjega trajnostnega donosa in majhnega tveganja za izčrpanje staleža;
- (d) socialno-ekonomskih vplivih nadomestnih scenarijev upravljanja, vključno z nadzorom napora/rezultata in/ali tehničnimi ukrepi, ki so jih opredelile GFCM in/ali pogodbenice;
- (e) možnih prostorskih/časovnih prepovedih za zagotovitev trajnostnega ribolova;
- (f) možnem vplivu rekreacijskega ribolova na stanje staleža(-ev) okatega ribona.

ODDELEK 2

SICILSKA OŽINA

Člen 22k

Dovoljenja za ribolov pridnenih staležev v Sicilski ožini s pridneno vlečno mrežo

1. Plovilom za lov s pridneno vlečno mrežo, ki lovijo pridnene staleže v Sicilski ožini (geografska podobmočja GFCM 12, 13, 14, 15 in 16 iz Priloge I), je dovoljeno izvajati le tiste ribolovne dejavnosti, ki so navedene v veljavnem dovoljenju za ribolov, ki so ga izdali pristojni organi in v katerem so določeni tehnični pogoji, pod katerimi se lahko take dejavnosti izvajajo.
2. Dovoljenje za ribolov iz odstavka 1 poleg podatkov iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 2017/218 vsebuje naslednje podatke:
 - (a) registracijsko številko GFCM;
 - (b) prejšnje ime (če obstaja);
 - (c) prejšnjo zastavo (če obstaja);
 - (d) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo).

Člen 22l

Program skupnega mednarodnega inšpekcijskega pregleda in nadzora v Sicilski ožini

1. Države članice lahko zaradi zagotovitve skladnosti z določbami iz členov 10a in 10b izvajajo inšpekcijske preglede in nadzor v okviru programa skupnega mednarodnega inšpekcijskega pregleda in nadzora (v nadaljnjem besedilu: program), ki zajema vode

zunaj nacionalne pristojnosti v geografskih podobmočjih GFCM 12, 13, 14, 15 in 16 iz Priloge I (v nadaljnjem besedilu: območje inšpekcijskega pregleda in nadzora).

2. Vsaka država članica najpozneje 1. decembra vsako leto sekretariatu GFCM pošlje seznam imen inšpektorjev, pooblaščenih za izvajanje inšpekcijskega pregleda in nadzora na območju iz odstavka 1.
3. Inšpektorji imajo pri sebi identifikacijski dokument, ki ga izdajo organi države članice zastave in katerega oblika je določena v Prilogi IV.
4. Vsaka zadevna država članica sekretariatu GFCM do 15. decembra prejšnjega leta ali čim prej pred začetkom izvajanja inšpekcijskih dejavnosti sporoči imena plovil in zrakoplovov, ki so bila uporabljena za inšpekcijski pregled in nadzor.
5. Plovila, ki opravljajo dolžnosti vkrcavanja in inšpekcijskih pregledov v skladu s programom, plujejo pod posebno zastavo ali zastavico, kot je opisano v Prilogi V.
6. Država članica lahko na podlagi medsebojnega dogovora z drugo pogodbenico GFCM napoti inšpektorje, ki jih je dodelila programu, na inšpekcijsko plovilo navedene druge pogodbenice. O taki napotitvi predhodno obvesti sekretariat GFCM.
7. Vsaka država članica zagotovi, da vsako inšpekcijsko plovilo, ki je upravičeno do plovbe pod njeno zastavo in ki izvaja dejavnosti na območju iz odstavka 1, vzdržuje redne stike, po možnosti dnevne, z vsemi ostalimi inšpekcijskimi plovili, ki izvajajo dejavnosti na navedenem območju, za izmenjavo informacij, ki so potrebne za usklajevanje dejavnosti.
8. Vsaka država članica, ki na območju iz odstavka 1 izvaja inšpekcijski pregled ali nadzor, vsakemu inšpekcijskemu plovilu ob vstopu na navedeno območje predloži seznam opažanj, vkrcanj in inšpekcijskih pregledov, ki so bili izvedeni v prejšnjem desetdnevnem obdobju, vključno z datumi, koordinatami in vsemi ostalimi ustreznimi informacijami.

Člen 22m

Izvajanje inšpekcijskih pregledov

1. Vsaka država članica, ki na območju iz člena 22k(1) izvaja inšpekcijski pregled, zagotovi, da njeni inšpektorji:
 - (a) ribiško plovilo, preden se nanj vkrcajo, seznanijo z imenom inšpekcijskega plovila;
 - (b) na inšpekcijskem plovilu in plovilu za vkrcanje izobesijo zastavico, opisano v Prilogi V;
 - (c) omejijo člane vsake ekipe za inšpekcijski pregled na največ tri inšpektorje.
2. Inšpektorji pri vkrcanju na plovilo kapitanu ribiškega plovila pokažejo identifikacijsko izkaznico, opisano v Prilogi IV. Inšpekcijski pregledi se izvajajo v enem od uradnih jezikov GFCM in po možnosti v jeziku, ki ga govori kapitan ribiškega plovila.
3. Inšpektorji omejijo poizvedbe na ugotavljanje, ali država zastave zadevnega plovila upošteva člena 10a in 10b.
4. Inšpektorji sestavijo poročilo o inšpekcijskem pregledu v obliki obrazca iz Priloge VI.

5. Inšpektorji podpišejo poročilo v prisotnosti kapitana plovila, ki je upravičen, da poročilu priloži ugotovitve, ki se mu zdijo primerne, in ki mora tudi podpisati poročilo.
6. Izvod poročila se izroči kapitanu plovila in organom ekipe za inšpekcijski pregled, ki predloži izvod organom države zastave plovila, ki se pregleduje, in sekretariatu GFCM.
7. Velikost ekipe za inšpekcijski pregled in trajanje inšpekcijskega pregleda določi poveljujoči častnik inšpekcijskega plovila ob upoštevanju vseh ustreznih okoliščin.

Člen 22n

Kršitve

1. V tem členu se za kršitve štejejo naslednje dejavnosti:
 - (a) dejavnosti iz člena 3(1)(a), (b), (c), (e), (f), (g) in (h) Uredbe št. 1005/2008;
 - (b) motenje satelitskega sistema za spremljanje plovil ter
 - (c) obratovanje brez sistema za spremljanje plovil.
2. Če inšpektorji med vkrcavanjem in inšpekcijskim pregledom ribiškega plovila ugotovijo kršitev, organi države članice zastave inšpekcijskega plovila takoj neposredno in prek sekretariata GFCM obvestijo državo zastave ribiškega plovila.
3. Država članica zastave plovila zagotovi, da zadevno ribiško plovilo po inšpekcijskem pregledu iz odstavka 2 preneha izvajati vse ribolovne dejavnosti. Država članica zastave zahteva, da ribiško plovilo v 72 urah odpluje v pristanišče, ki ga je določila in v katerem se bo začela preiskava.
4. Če je bila pri inšpekcijskem pregledu ugotovljena kršitev, se ukrepi in dejavnosti nadaljnega ukrepanja, ki jih je sprejela država članica zastave, sporočijo njenim nacionalnim organom in sekretariatu GFCM.
5. Organi držav članic ukrepajo na podlagi poročil o inšpekcijskih pregledih iz člena 22m(4) in izjav, ki temeljijo na inšpekcijskih pregledih dokumentov, ki so jih izvedli inšpektorji, podobno kot ukrepajo na podlagi poročil in izjav nacionalnih inšpektorjev.

ODDELEK 3 ČRNO MORJE

Člen 22o

Ukrepi za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova romba v Črnem morju, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje

1. Vsaka država članica pošlje Komisiji do 30. novembra vsako leto z uporabo običajnega sistema obdelave podatkov posodobljen seznam plovil, ki uporabljajo stoječe zabodne mreže in ki imajo dovoljenje za ribolov romba v Črnem morju (geografsko podobmočje GFCM 29 iz Priloge I).

2. Seznam iz odstavka 1 poleg podatkov iz Priloge I k Uredbi št. 26/2004 vsebuje naslednje podatke:
 - (a) registracijsko številko GFCM;
 - (b) prejšnje ime (če obstaja);
 - (c) prejšnjo zastavo (če obstaja);
 - (d) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo);
 - (e) glavne ciljne vrste;
 - (f) glavno(-a) orodje(-a), ki se uporablja(-jo) za ribolov romba, segment flote in operativno enoto iz naloge 1 statistične matrike, določene v oddelku C Priloge III;
 - (g) obdobje, v katerem je dovoljen ribolov z zabodno mrežo ali katerim koli drugim orodjem, s katerim se bo verjetno lovil romb (če obstaja kakšno tako dovoljenje).
3. Države članice na zahtevo GFCM sporočijo informacije o ribiških plovilih, ki imajo dovoljenje za izvajanje ribolovne dejavnosti v zadevnem obdobju. Države članice zlasti sporočijo imena zadevnih ribiških plovil, njihovo zunanjo identifikacijsko številko in ribolovne možnosti, ki so bile dodeljene vsakemu od njih.
4. Neoznačene zapuščene zabodne mreže, ki so se uporabljale za ribolov romba in so bile najdene v morju, odstranijo pristojni organi obalne države članice. Te mreže se nato bodisi zasežejo, dokler lastnik ni ustrezno identificiran, bodisi uničijo, če lastnika ni mogoče identificirati.
5. Vsaka zadevna država članica v skladu s členom 43(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določi pristanišča za iztovarjanje in pretovarjanje romba, ulovljenega v Črnem morju. Seznam teh pristanišč se pošlje sekretariatu GFCM najpozneje 30. novembra vsako leto.
6. Z ribiških plovil je prepovedano iztovarjati ali pretovarjati kakršno koli količino romba, ulovljenega v Črnem morju, na krajih, ki niso pristanišča iz odstavka 5.

Člen 22p

Nacionalni načrti spremljanja, nadzora in obvladovanja ribolova romba v Črnem morju

1. Države članice vzpostavijo nacionalne načrte spremljanja, nadzora in obvladovanja (v nadaljnjem besedilu: nacionalni načrti) za izvajanje določb iz člena 22o, med drugim z zagotavljanjem ustreznega in pravilnega spremljanja in beleženja mesečnega ulova in/ali opravljenega ribolovnega napora.
2. Nacionalni načrti iz odstavka 1 vsebujejo naslednje elemente:
 - (a) jasno opredelitev sredstev nadzora z opisom človeških, tehničnih in finančnih sredstev, ki so na voljo posebej za izvajanje načrtov;
 - (b) jasno opredelitev strategije inšpekcijskega pregleda (vključno z inšpekcijskimi protokoli), ki je osredotočena na ribiška plovila, ki bodo verjetno lovila romba in z njim povezane vrste;
 - (c) akcijske načrte za nadzor trgov in prevoza;

- (d) opredelitev inšpekcijskih nalog in postopkov, vključno s strategijo vzorčenja, ki se uporablja za preverjanje tehtanja ulova pri prvi prodaji, in strategijo vzorčenja za plovila, za katera ne veljajo pravila glede vodenja ladijskega dnevnika/predložitve deklaracije o iztovarjanju;
- (e) obrazložitvene smernice za inšpektorje, organizacije proizvajalcev in ribiče o sklopu pravil, ki veljajo za ribištva, ki bodo verjetno lovila romba, vključno s:
 - (i) pravili o pripravi dokumentov, vključno s poročili o inšpekcijskih pregledih, ribolovnimi ladijskimi dnevniki, deklaracijami o pretovarjanju, iztovarjanju in prevzemu, prevoznimi listinami in potrdili o prodaji;
 - (ii) veljavnimi tehničnimi ukrepi, vključno z velikostjo in/ali merami mrežnih očes, minimalnim obsegom ulova, začasnimi omejitvami;
 - (iii) strategijami vzorčenja;
 - (iv) mehanizmi za navzkrižno preverjanje;
- (f) usposabljanje nacionalnih inšpektorjev v skladu z zahtevami iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 22q

Znanstveno spremljanje ribolova romba v Črnem morju

Države članice najpozneje 30. novembra vsako leto Znanstvenemu svetovalnemu odboru GFCM za ribištvo (SAC) sporočijo vse dodatne informacije v podporo znanstvenemu spremljanju ribolova romba v Črnem morju.“

- (9) Člen 23a se spremeni:
 - (a) v odstavku 1 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) podatke o rdeči koralih iz člena 22b; ter“;
 - (b) doda se naslednji odstavek 8:

„8. Države članice do 30. junija vsako leto sekretariatu GFCM in Komisiji predložijo podrobno poročilo o svojih ribolovnih dejavnostih. To poročilo vključuje vsaj informacije o skupnem ulovu in območjih izkoriščanja ter po možnosti o številu potopov in povprečnem ulovu na potop.“
- (10) Priloge IV, V, VI, VII in VIII se dodajo, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

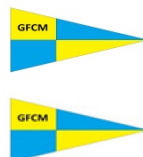
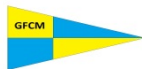
Za Svet
Predsednik

PRILOGA

V Uredbo (EU) št. 1343/2011 se dodajo naslednje priloge IV, V, VI, VII in VIII:

„PRILOGA IV

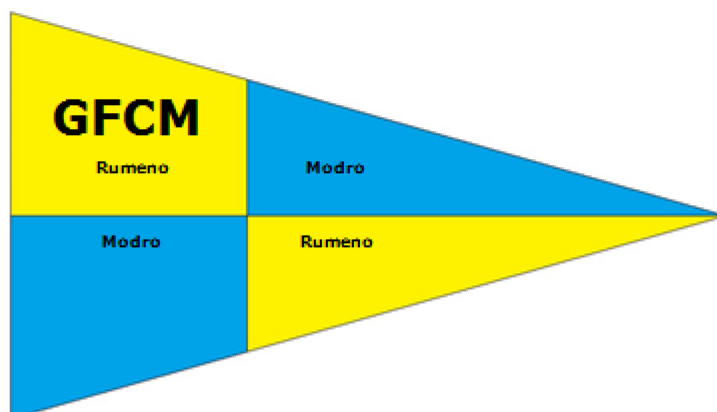
Vzorec identifikacijske izkaznice za inšpektorje GFCM

Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju			GFCM
	GFCM	Imetnik te identifikacijske izkaznice inšpektorja je inšpektor GFCM, ustrezno imenovan na podlagi programa skupnega mednarodnega inšpekcijskega pregleda in nadzora Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (GFCM) in pooblaščen za ukrepanje v skladu z določbami pravil GFCM.	
IDENTIFIKACIJSKA IZKAZNICA			

INŠPEKTORJA				
Fotografija	Pogodbenica			
	Ime inšpektorja:			
	Št. izkaznice:			
	Datum izdaje:	Veljavna pet let	Organ izdajatelj	Inšpektor

PRILOGA V

Vzorec inšpekcijske zastavice GFCM



PRILOGA VI

Poročilo o inšpekcijskem pregledu GFCM

1. INŠPEKTOR(-JI)

Ime.....Pogodbenica.....Številka
identifikacijske izkaznice GFCM.....

Ime.....Pogodbenica.....Številka
identifikacijske izkaznice GFCM.....

Ime.....Pogodbenica.....Številka
identifikacijske izkaznice GFCM.....

2. PLOVILO, NA KATEREM JE(SO) INŠPEKTOR(-JI)

2.1 Ime in registracija

2.2 Zastava.....

3. PODATKI O PREGLEDANEM PLOVILU

3.1 Ime in registracija.....

3.2 Zastava.....

3.3 Kapitan (ime in naslov).....

3.4 Lastnik ladje (ime in naslov).....

3.5 Številka v evidenci GFCM.....

3.6 Vrsta plovila.....

4. LEGA

4.1 Lega, kakršno določi kapitan plovila, ki izvaja inšpekcijski pregled, obUTC;
Širina..... Dolžina.....

4.2 Lega, kakršno določi kapitan ribiškega plovila obUTC; Širina.....
Dolžina.....

5. DATUM IN ČAS ZAČETKA IN ZAKLJUČKA INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA

5.1 Datum Ura prihoda na krov UTC – Ura odhodaUTC

6. VRSTA RIBOLOVNEGA ORODJA NA KROVU

Pridnena vlečna mreža s širilkami – OTB	
Pelagična vlečna mreža s širilkami – OTM	
Vlečne mreže za kozice – TBS	
Zaporna plavarica – PS	
Zasidrane zabodne mreže (nastavljene) – GNS	
Stoječi parangali – LLS	
Orodje za rekreacijski ribolov – RG	
Drugo (opredelite)	

7. MERJENJE MREŽNIH OČES – V MILIMETRIH

7.1 Zakonita velikost mrežnih očes, ki se lahko uporablja:mm

7.2 Rezultat meritve povprečne velikosti mrežnega očesa:mm

7.3 Kršitev: DA ☐ – NE ☐ ----- Če je odgovor DA, navedite pravno podlago:

8. INŠPEKCIJSKI PREGLED ULOVA NA KROVU

8.1 Rezultati inšpekcijskega pregleda rib na krovu

VRSTA (tričrkovna oznaka FAO)						
Skupaj (kg)						
Oblika						
Pregledani vzorec						
% podmernih rib						

8.2 Kršitev: DA ☐ – NE ☐ ----- Če je odgovor DA, navedite pravno podlago:

9. INŠPEKCIJSKI PREGLED DOKUMENTOV NA KROVU IN VMS

9.1 Ribolovni ladijski dnevnik: DA ☐ – NE ☐

9.2 Kršitev: DA ☐ – NE ☐ ----- Če je odgovor DA, navedite pravno podlago:

9.3 Dovoljenje za gospodarski ribolov: DA ☐ – NE ☐

9.4 Kršitev: DA ☐ – NE ☐ ----- Če je odgovor DA, navedite pravno podlago:

9.5 Posebno dovoljenje: DA ☐ – NE ☐

9.6 Kršitev: DA ☐ – NE ☐ ----- Če je odgovor DA, navedite pravno podlago:

9.7 VMS: DA ☐ – NE ☐ ----- Deluje: DA ☐ – NE ☐

9.8 Kršitev: DA ☐ – NE ☐ ----- Če je odgovor DA, navedite pravno podlago:

10. SEZNAM KRŠITEV

☐ Izvajanje ribolova brez dovoljenja za gospodarski ribolov, ribolovne karte ali dovoljenja za ribolov, ki ga izda država pogodbenica zastave – pravna podlaga:

☐ Neizpolnjevanje obveznosti vodenja zadostnih evidenc o ulovu in podatkih v zvezi z ulovom v skladu z zahtevami GFCM za poročanje ali znatno napačno poročanje o ulovu in/ali podatkih v zvezi z ulovom – pravna podlaga:

☐ Ribolov na območju, na katerem je ribolov prepovedan – pravna podlaga:

☐ Ribolov med sezono, v kateri je ribolov prepovedan – pravna podlaga:

☐ Uporaba prepovedanega ribolovnega orodja – pravna podlaga:

☐ Ponarejanje ali namerno prikrivanje oznak, identitete ali registracije ribiškega plovila – pravna podlaga:

☐ Prikrivanje, nedovoljeno spreminjanje ali uničevanje dokazov, povezanih s preiskavo o kršitvi – pravna podlaga:

☐ Številne kršitve, ki skupaj pomenijo hujše neupoštevanje veljavnih ukrepov v skladu s predpisi GFCM:

☐ Upiranje, ustrahovanje, spolno nadlegovanje, motenje ali neupravičeno oviranje ali zadrževanje pooblaščenega inšpektorja ali napad nanj:

☐ Motenje satelitskega sistema za spremljanje in/ali obratovanje brez sistema za spremljanje plovil – pravna podlaga:

[illegible][illegible][illegible]

.....

PRILOGA VII

Poročilo o opažanjih GFCM

1. Datum opažanj:/...../..... Čas:.....UTC
2. Lega opaženega plovila: Širina..... –
Dolžina.....
3. Smer:..... –
Hitrost.....
4. Ime opaženega plovila:
5. Zastava opaženega plovila:
6. Zunanja številka/oznaka:
7. Vrsta plovila:
- ☐ ribiško plovilo
- ☐ transportno plovilo
- ☐ zamrzovalno plovilo
- ☐ drugo (navedite)
8. Mednarodni radijski klicni znak:
9. Številka IMO (po potrebi):
10. Dejavnost(-i):
- ☐ ribolov
- ☐ parna obdelava
- ☐ ribolov z visečo mrežo
- ☐ pretovarjanje
11. Radijska povezava: ☐ DA – ☐ NE
12. Ime in državljanstvo kapitana opaženega plovila:.....
13. Število ljudi na krovu opaženega plovila:.....
14. Ulov na krovu opaženega plovila:.....
15. Informacije je zbral:

Ime inšpektorja:

Pogodbenica:

Številka identifikacijske izkaznice GFCM:

Ime patroljnega plovila:

PRILOGA VIII

Podatki, ki jih je treba vključiti na seznam plovil, ki lovijo okatega ribona

Seznam iz člena 22i za vsako plovilo vsebuje naslednje podatke:

- ime plovila;
- številko plovila v registru (kodo dodeli pogodbenica),
- registracijsko številko GFCM (tričrkovna oznaka ISO države + 9 števk, npr. xxx000000001);
- pristanišče registracije (polno ime pristanišča),
- prejšnje ime (če obstaja),
- prejšnjo zastavo (če obstaja),
- prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo),
- mednarodni radijski klicni znak (če obstaja),
- VMS (navedite D/N),
- vrsto plovila, skupno dolžino, bruto tonažo in/ali bruto registrsko tonažo in moč motorja, izraženo v kW,
- ime in naslov lastnika(-ov) in nosilca(-ev) dejavnosti,
- glavno(-a) orodje(-a), ki se uporablja(-jo) za ribolov okatega ribona, dodelitev segmenta flote in operativno enoto, kot je opredeljeno v referenčnem okviru za zbiranje podatkov (DCRF),
- sezono, v kateri je dovoljen ribolov okatega ribona.“